

## Notifica di uscita del datore di lavoro

Per poter espletare le formalità di uscita e trasferire correttamente la rispettiva prestazione, La preghiamo di recapitarci il modulo **debitamente compilato e firmato**.

### Azienda affiliata

---

### Dati personali della persona assicurata

Cognome e nome

---

Indirizzo completo

---

NPA/Località

---

Numero AVS

---

Data di nascita

---

Stato civile

---

Data di conclusione del rapporto di lavoro (giorno, mese, anno)

---

La persona uscente è incapace al lavoro?

no

sì

---

L'uscita avviene per ragioni economiche?

no

sì

---

Luogo/Data

Timbro e firma della ditta

## Dati per versamento della prestazione d'uscita

Cognome e nome

Indirizzo

NPA/Località

Numero d'assicurato

Data di nascita

Sesso

Stato civile

Datore di lavoro sinora

Il trasferimento della prestazione di uscita all'istituto di previdenza del nuovo datore di lavoro è obbligatorio ai sensi dell'art. 3 cpv. 1 della Legge federale sul libero passaggio. Qualora Lei non sia assicurato/a presso un'altra cassa pensione, la Sua prestazione di uscita deve essere trasferita su un conto di libero passaggio presso una banca o su una polizza di libero passaggio presso una compagnia di assicurazioni. A determinate condizioni è altresì possibile anche un versamento in contanti.

Qualora Lei non indichi alcun recapito di versamento, conformemente alle disposizioni di legge provvederemo a trasferire la prestazione di uscita alla Fondazione istituto collettore LPP.

### 1 **Trasferimento alla mia nuova cassa pensione (cambio di datore di lavoro)** (si prega di allegare una polizza di versamento)

Nuova cassa pensioni

Indirizzo/Località

Nome della banca o posta

IBAN

Altre indicazioni (contratto ecc.)

### 2 **Trasferimento su un conto di libero passaggio (interruzione del rapporto di lavoro / senza obbligo di LPP)**

- Ho aperto un nuovo conto di libero passaggio. Vi invio in allegato una copia della richiesta di apertura del conto.
- Vi prego di trasmettere la mia prestazione di libero passaggio alla Fondazione di libero passaggio di UBS SA, 4002 Basilea la quale provvederà a informarmi direttamente circa l'apertura del conto di libero passaggio.
- Dispongo già di un conto di libero passaggio. In allegato vi invio tutti i dati necessari per poter effettuare il trasferimento dei fondi.
- Ho allestito una polizza di libero passaggio presso una compagnia di assicurazioni. In allegato vi invio tutti i dati necessari per poter effettuare il trasferimento dei fondi.

### 3 Pagamento in contanti (possibile soltanto in presenza di uno di questi motivi)

- La mia prestazione di uscita è inferiore al contributo personale annuo.
- Avvio un'attività lucrativa indipendente in Svizzera come professione principale e non sono pertanto più soggetto/a alla previdenza professionale obbligatoria. Trovate in allegato una conferma attuale della cassa di compensazione AVS nella quale si attesta che sono registrato/a come persona con attività lucrativa indipendente come professione principale.
- Partenza definitiva dalla Svizzera
  - Non lavoro né vivo più in Svizzera o nel Liechtenstein, mi trasferisco in un paese che **non** fa parte dell'area **UE/AELS\***. Allego la notifica di partenza del mio Comune di domicilio. La preghiamo di completare le indicazioni ai punti da 3.1 a 3.3.
  - Non lavoro né vivo più in Svizzera o nel Liechtenstein, mi trasferisco in un paese che fa parte dell'area **UE/AELS\***. Allego la notifica di partenza del mio Comune di domicilio (frontalieri: certificato di residenza attuale). Il versamento in contanti della quota sovraobbligatoria è possibile. La preghiamo di completare le indicazioni ai punti da 3.1 a 3.3.

*Per il versamento in contanti della quota LPP è necessaria un'attestazione che nello Stato di domicilio non vi è alcun obbligo legale di assicurazione sociale. La preghiamo di rivolgersi a: Fondo di garanzia LPP, 3000 Berna 14, telefono 031 380 79 71 o si informi sul sito [www.sfbvg.ch](http://www.sfbvg.ch).*

Senza la rispettiva attestazione, contemporaneamente al versamento in contanti dell'avere sovraobbligatorio per la quota LPP sarà aperto a Suo nome un conto di libero passaggio presso la Fondazione di libero passaggio della UBS SA, 4002 Basilea.

#### 3.1 Conto per il versamento in contanti

Nome della banca

Indirizzo della banca

IBAN

SWIFT / BIC (pagamenti all'estero)

#### 3.2 Indirizzo di domicilio all'estero

\*

*Stati dell'UE/AELS*

*Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria.*

### 3.3. Firme

Dichiaro di aver letto le condizioni e di aver compilato il modulo in modo corretto, completo e veritiero.

Luogo, data

Firma

Luogo, data

Firma del/la coniuge / del/la convivente registrato/a

**In caso di versamento in contanti a partire da CHF 10 000 ci serve in ogni caso, per le persone coniugate o che vivono in unione domestica registrata, il consenso autenticato del coniuge o del partner. L'autenticazione deve avvenire su questo modulo e può essere richiesta al Comune di domicilio, a un altro Comune o all'ufficio personale. Per tutte le altre persone è necessario un certificato di stato civile aggiornato.**

Luogo, data

Firma della persona che effettua l'autenticazione

Documento di riconoscimento ufficiale presentato: